



INSTRUCTIONS FOR USE INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

lae
ELECTRONIC

VIA PADOVA, 25
31046 ODERZO /TV /ITALY
TEL. +39 - 0422 815320
FAX +39 - 0422 814073
www.lae-electronic.com
E-mail: sales@lae-electronic.com

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação
AT1-5...E 230Vac±10%, 50/60Hz, 3W
AT1-5...U 115Vac±10%, 50/60Hz, 3W
AT1-5...D 12Vdc/dc±10%, 3W

Saídas do relé

AT1-5.01(2)... compressor 12(4)A
AT1-5.01(2)... compressor 16(4)A
AT1-5.Q3(4)... compressor 12(5)A
AT1-5.S3(4)... compressor 16(5)A
AT1-5.Q5(6)... compressor 12(8)A
AT1-5.S5(6)... compressor 16(8)A
Cargas auxiliares 7(2)A 240Vac

AT1-5.Q... corrente máxima total 12A
AT1-5.S... corrente máxima total 16A

Entradas
NTC 10KΩ@25°C, código LAE SN4...
PTC 100Ω@25°C, código LAE ST1...

Intervalo de medição
-50...120°C, -55...240°F
-50/-9.9...19.9/80°C (apenas com NTC10K)

Precisão de medição
<0,5°C no intervalo de medição

Condições operacionais
-10...+50°C, 15...80% H.R.

CE - UL (Aprovação e Normativas de referência)
EN60730-1; EN60730-2-9;
EN65022 (Classe B);
EN50082-1
UL 60730-1A

Protecção frontal
IP55

AT1-5 INSTRUCTIONS FOR USE INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

EN

PT

AT1-5 INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Agradecemos-lhe pela preferência que nos concedeu escolhendo um produto LAE electronic. Antes de efectuar a instalação do instrumento, leia atentamente este folheto de instruções, pois só assim poderá obter o máximo desempenho e segurança.

Descrição



Fig.1 - Painel frontal

- Tecla Info / Setpoint.
- Tecla incremento / modo manual.
- Tecla descongelação manual / decremento.

Indicações

- Saída termostatização
- RL2 Saída auxiliar
- Alarme

Instalação

- Coloque o instrumento num orifício de dimensão igual a 71 x 29 mm.
- Faça as ligações eléctricas de acordo com as referências do parágrafo "esquemas de ligação". Para reduzir os efeitos das perturbações electromagnéticas, coloque os cabos da sonda e de sinal a uma distância adequada dos condutores de potência.
- Fixe o instrumento ao painel através dos respectivos fixadores, exercendo a pressão correcta. Se houver uma protecção em borracha, esta deve ser colocada entre a armação do instrumento e o painel, controlando-se a sua perfeita adesão para evitar que se verifiquem infiltrações na parte traseira do instrumento.
- Posicione a sonda T1 num ponto da câmara que represente de forma correcta a temperatura do produto conservado.
- Posicione a sonda T2 no evaporador no ponto de maior formação de gelo.

Funcionamento

Visualizações

Durante o funcionamento normal, no ecrã aparece a temperatura medida ou uma das indicações a seguir:

DEF	descongelação em curso	HI	alarme de alta temperatura na câmara
REC	restabelecimento após uma descongelação	LO	alarme de baixa temperatura na câmara
OFF	instrumento em stand-by	E1	falha na sonda T1
CL	pedido limpeza do condensador	E2	falha na sonda T2
DO	alarme de porta aberta		

Menu Info

As informações disponíveis no menu "info" são:

T1	temperatura instantânea da sonda 1	TLO	temperatura mínima registada pela sonda 1
T2	temperatura instantânea da sonda 2	CND	semanas de funcionamento do compressor
THI	temp. máxima registada pela sonda 1	LOC	estado do teclado (bloqueio)

Acesso ao menu e visualização das informações

- Pressione e solte logo a tecla **i**.
- Com as teclas **↑** ou **↓**, seleccione o dado a visualizar.
- Prima a tecla **i** para visualizar o valor.
- Para sair do menu, prima a tecla **✖** ou aguarde 10 segundos.

Reinicialização das memorizações THI, TLO, CND

- Com as teclas **↑** ou **↓**, seleccione o dado a reinicializar.
- Visualize o valor com a tecla **i**.
- Mantendo pressionada a tecla **i**, prima a tecla **✖**.

Setpoint (visualização e alteração do valor de temperatura desejado)

- Prima pelo menos por meio segundo a tecla **✖** para visualizar o valor do setpoint.
- Mantendo pressionada a tecla **✖**, accione as teclas **↑** ou **↓** para configurar o valor desejado (a regulação está compreendida entre o limite mínimo **SPL** e máximo **SPH**).
- Ao soltar a tecla, **✖** memoriza-se o novo valor.

Stand-by

A tecla **✖** se pressionada por 3 segundos, permite comutar o estado do regulador entre o funcionamento das saídas e standby (apenas com **SB=YES**).

Bloqueio do Teclado

O bloqueio das teclas impede de efectuar operações não desejadas, potencialmente danosas, que podem ocorrer no caso em que o regulador funcione em ambientes públicos. Para inibir todos os comandos provenientes do teclado, configure **LOC=YES** no menu INFO. Para restabelecer o funcionamento normal, reprogramue **LOC=NO**.

Descongelação

Descongelação temporizada. A descongelação inicia-se automaticamente cada vez que o temporizador interno alcança o tempo necessário para obter a frequência de descongelação determinada com **DFT**. Por exemplo, com **DFT=4** ter-se-ão 4 descongelações em 24 horas, ou seja uma a cada 6 horas. O timer interno é ajustado a zero ao acendimento do instrumento e a cada inicio sucessivo de descongelação; no modo standby a contagem acumulada é "congelada" (não incrementada).

Descongelação manual. É possível activar uma descongelação de forma manual premindo por 2 segundos a tecla **✖**.

Tipo de descongelação. Uma vez iniciada uma descongelação, as saídas Compressor e Descongelação são comandadas de acordo com os parâmetros **DTY** e **OUA**. A saída AUX está ligada à função de descongelação apenas com **OUA=DEF**.

Conclusão da descongelação A descongelação tem uma duração igual ao tempo **DTO** mas, no caso em que a sonda do evaporador seja activada (**T2=YES**) e dentro de tal tempo seja atingida a temperatura **DLI**, a descongelação concluir-se-á antecipadamente.

Atenção: se **C-H=HEA**, todas as funções de descongelação inibem-se; se **DFT=0**, exclui-se apenas a função de descongelação temporizada. Durante uma descongelação, o alarme de alta temperatura é suspenso.

Parâmetros de configuração

- Para aceder ao menu de configuração dos parâmetros, prima por 5 segundos as teclas **✖+i**.
- Com as teclas **↑** ou **↓**, seleccione o parâmetro a modificar.
- Prima a tecla **i** para visualizar o valor.

- Mantendo premida a tecla **i**, utilize as teclas **↑** ou **↓** para configurar o valor desejado.
- Ao soltar a tecla **i**, o novo valor é memorizado e é visualizado o parâmetro sucessivo.
- Para sair do setup, prima a tecla **✖** ou aguarde 30 segundos.

PAR	INTERVALO	DESCRIÇÃO
SCL	1°C; 2°C; °F	escala de leitura 1°C (apenas com INP=SN4): intervalo de medição -50/-9,9 ... 19,9/80°C 2°C: intervalo de medição -50 ... 120°C °F: intervalo de medição -55 ... 240°F
		Atenção: modificando o valor de SCL , devem ser absolutamente reconfigurados os parâmetros relativos às temperaturas absolutas e relativas (SPL , SPH , SP , ALA , AHA , etc.).
SPL	-50..SPH	Límite mínimo para a regulação de SP .
SPH	SPL..120°	Límite máximo para a regulação de SP .
SP	SPL... SPH	Temperatura de comutação (valor que se deseja manter na câmara).
C-H	REF; HEA	Modo de regulação da refrigeração (REF) ou aquecimento (HEA).
HYS	1...10°	Diferencial OFF/ON do termóstato.
CRT	0...30min	Tempo de paragem do compressor. A reactivação da saída é feita apenas se passaram CRT minutos desde a desactivação anterior. Recomendamos CRT=30 com HYS<2,0° .
CT1	0...30min	Tempo de activação da saída do termóstato durante uma falha da sonda T1. Com CT1=0 , a saída permanecerá sempre OFF.
CT2	0...30min	Tempo de paragem da saída do termóstato durante uma falha da sonda T1. Com CT2=0 e CT1>0 , a saída permanecerá sempre em ON. Exemplo: CT1=4 , CT2=6 : Em caso de ruptura da sonda T1, o compressor funciona com ciclos de 4 minutos ON e 6 minutos OFF.
CSD	0..30min	Atraso da paragem do compressor após a abertura da porta (ativo apenas se DS=YES).
DFT	0...24 (1/24horas)	Frequência de descongelação, ciclos/24 horas.
DLI	-50...120°	Temperatura de fim de descongelação.
DTO	1...120min	Duração máxima da descongelação.
DTY	OFF; ELE; GAS	Tipo de descongelação OFF: descongelação por paragem (saídas Compressor e Descongelação OFF). ELE: descongelação eléctrica* (saídas Compressor OFF e Descongelação ON). GAS: descongelação a gás quente* (saídas Compressor e Descongelação ON). * A saída Descongelação é activada se OUA=DEF .
DDY	0...60Min	Ecrã em descongelação. Se DDY=0 durante uma descongelação, continua a ser apresentada a temperatura. Se DDY>0 durante uma descongelação, o ecrã apresenta DEF, e após a descongelação apresenta REC por DDY minutos.
ATM	NON; ABS; REL	Gestão dos limiares do alarme. NON: Todos os alarmes de temperatura são impeditidos. (O parâmetro sucessivo será ADO). ABS: Os valores programados em ALA e AHA representam os limiares reais de alarme. REL: Os valores programados em ALR e AHR são os diferenciais de alarme relativamente a SP e SP+HY .
ALA	-50... 120°	Limiar de alarme de baixa temperatura.
AHA	-50... 120°	Limiar de alarme de alta temperatura.
ALR	-12... 0°	Diferencial de alarme de baixa temperatura. Com ALR=0 , o alarme de baixa temperatura desativa-se.
AHR	0... 12°	Diferencial de alarme de alta temperatura. Com AHR=0 , o alarme de alta temperatura desativa-se.
ATD	0... 120min	Atraso na sinalização do alarme de temperatura.
ADO	0... 30min	Atraso na sinalização do alarme de porta aberta.
ACC	0...52 semanas	Limpeza periódica do condensador. Quando o tempo de funcionamento do compressor, expresso em semanas, alcança o valor ACC , o ecrã pisca "CL". Com ACC=0 , a indicação para a limpeza do condensador desativa-se.
SB	NO/YES	Habilitação da tecla de standby ✖ .
DS	NO/YES	Habilitação do sensor de entrada da porta (fechado com porta fechada).

OUA	NON; 0-1; DEF; LGT; ALR;	Funcionamento da saída auxiliar AUX. NON: saída desabilitada (sempre desligada). 0-1 : os contactos do relé seguem o estado On/Standby do regulador. DEF: saída habilitada para o controlo da descongelação. LGT: saída habilitada para o controlo das luzes. ALR: fecho dos contactos aquando da presença de uma condição de alarme.
INP	SN4; ST1	Escolha do sensor de temperatura. Com INP = SN4 , as sondas devem corresponder aos modelos LAE SN4...; com INP = ST1 devem corresponder aos modelos LAE ST1...
OS1	-12.5..12.	